

はじめに

英語力を身に付けるコツは、日常的にふつうに使われる決まり文句(慣用句、まるごと表現)に注目することです。英語では、Good job(よくやったね)、Give me a break(いいかげんにしろよ)、No way(絶対ダメ)などが慣用句に含まれます。こういった表現を使って英語の瞬発力をつけることです。

慣用句がなければ日常的なやりとりはたいへんやりにくいものになってしまいます。「よろしくお願いします」とか「おはよう」といった表現がなければどうなるか想像してください。便利なだけでなく、気持ちを込めて英語を言う際にもピッタリです。「言語習得は慣用句からはじまる」といってもいいでしょう。

本書では、日常的によく使われる慣用句を80個選びました。そして、慣用句が使われる簡単なスキットを準備しています。スキットの状況を想像しながら、慣用句を言えるようにしましょう。また、本書では、確認テストのようなものを準備しております。ここでも、慣用表現が使われる典型的なスキットがあり、どの表現がピッタリ合うかをチェックするものです。

慣用句を自分のものにするためには、自分でも慣用句遊びをしてみてください。慣用句を使って、物語を作る活動はおもしろいと思います。本書で紹介した80個の慣用句の中から5～6個を選び、スキットを作るのです。どうしてもその慣用句が使えないときには別の慣用句を選びます。物語をつくる時は日本語を混ぜても大丈夫です。That's gross(きもい)、Watch out!(気をつけて)、Don't worry(心配しないで)、I was so scared(怖かった)、How could you?(なんてこと、するの?)を選んだ場合、例えば、次のようなスキット(物語)ができるでしょう。

A: Mom, watch out! (ママ、気をつけて)。何かいるよ(日本語で)

B: Oh, that's gross. I hate roaches. (新規作成)

A: Don't worry. ただのおもちゃだよ(Just toys).

B: How could you! You know I hate roaches. I was so scared.

A: Sorry, Mom.

こんな感じで、どんどん慣用句を使いましょう。きっと、英語力がうーんとアップすることに気づくでしょう。

田中茂範

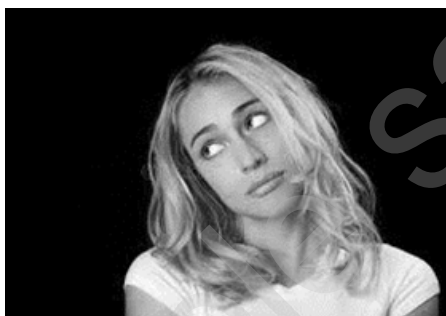
Good for you!

よかったね



Give me a break!

もう無理、勘弁してよ



Skit 1

1

A: Hey! I got selected for
the soccer team!

2

B: Good for you!

3

A: I'm so excited!

4

B: Yes, it seems really fun!

Skit 2

1

A: Have you prepared for
your test?

2

B: No, not yet. I'll do it
later.

3

A: Your tests are
tomorrow! If you don't
prepare, you will fail!

4

B: Oh! Give me a break!

I'm angry!

腹立つ！



Take a guess.

あててごらん



Skit 17

1

A: How could she go to the mall without me?

2

B: She said she'll bring the things you wanted.

3

A: Yes, but I wanted to go with her! I'm so angry!!

4

B: She'll be back soon. You can ask her then!

Skit 18

1

A: Meet my new friend, Deena!

2

B: Hi, Deena! Nice to meet you! Where are you from?

3

C: Take a guess!

4

B: Are you from the USA?

5

C: That's right!

1. A: I say, we sneak out tonight!

B: Are you mad! We'll be dead if Mom and Dad find out!

A: () first!

(ア) Hear me out (イ) Try to catch me
(ウ) I've got to go

2. A: Get into the bucket and squash these grapes with your feet.

B: ()

A: No, it's actually a lot of fun! Try it!

(ア) What is it like? (イ) That's gross! (ウ) What a loud voice!

3. A: Hey boy, what happened? You're crying.

B: I think my parents forgot to pick me up.

A: Really? But look here they come! Now ()

(ア) give me a smile. (イ) don't be so distant. (ウ) stay with me

4. A: Why is this street so crowded today?
B: I think today must be a national holiday.
A: () You almost run into that old lady.

(ア) Watch out! (イ) Nothing's going right. (ウ) Oh I see.

5. A: There's a blizzard outside and we can't step out!
B: Oh! What can we do then?
A: We can play Monopoly!
B: ()

(ア) Good for you! (イ) Hang in there. (ウ) Way to go.

6. A: I'm disappointed at my performance today.
B: It's alright. Ups and downs are a part of life.
A: Yes, but this will take me a long time to recover.
B: Chin up and ()

(ア) way to go. (イ) here we go. (ウ) forward march.